

## **Niederschrift zur Sitzung des Stadtrates der Stadt Fürth**

**Sitzungstermin:** Mittwoch, den 28.05.2014  
**Sitzungsbeginn:** 15:00 Uhr  
**Sitzungsende:** 17:15 Uhr  
**Ort, Raum:** Rathaus - großer Sitzungssaal (Zimmer 203)

Alle Mitglieder des Stadtrates wurden gem. § 30 GeschO ordnungsgemäß zur Sitzung geladen.

### **Entschuldigt bzw. nicht anwesend waren:**

#### Referenten

Müller, Horst

#### Mitglieder des Stadtrates

Ammon, Maximilian  
Kaval, Aydin  
Middendorf, Claudia Agathe  
Niclaus, Marianne  
Orwen, Dagmar  
Pfann, Peter  
Richter, Claus-Uwe  
Schmidt, Joachim Dr.

### **Der Stadtrat war beschlussfähig.**

1. Vor Eintritt in die Tagesordnung gibt der Oberbürgermeister bekannt, dass für den Stadtrat folgender Antrag eingegangen ist, der im Rahmen des geltenden Geschäftsverteilungsplanes und der Geschäftsordnung wie angegeben weiter behandelt wird:

<b>Antragsteller/in Inhalt</b>	<b>Verwiesen an</b>
Antrag der Stadtratsgruppe DIE LINKE vom 27.05.2014 – Sofortiger Stopp von Stromsperrungen <i>Anlage 1 zur Tagesordnung</i>	Aufsichtsrat infra

2. Frau Stadträtin Bayer-Tersch beantragt die Vertagung des TOP 33 -nö- in eine der nächsten Sitzungen des Ausschusses für Schule, Bildung und Sport oder des Bau- und Werkausschusses. Dieser Antrag wird **mehrheitlich abgelehnt**.
3. Mit dem Nachtrag zur Sitzung besteht Einverständnis.

**Somit wird die Tagesordnung vom Vorsitzenden festgestellt.**

**Tagesordnung:**

**Öffentlicher Teil**

**Oberbürgermeister Dr. Jung**

1. Vorstellung des Jahresberichtes zur Kriminalitätsentwicklung in der Stadt Fürth
  2. Genehmigung der Niederschrift aus der Sitzung vom 30.04.2014
  3. Genehmigung der Niederschrift aus der Sitzung vom 07.05.2014
  4. Änderung einer zweiten Stellvertretung für den Bau- und Werkausschuss sowie im Verkehrsausschuss
  5. Wahl und Bestellung der Mitglieder des Ausschusses für Jugendhilfe und Jugendangelegenheiten für die Wahlperiode 2014 - 2020
  6. Bestellung der beratenden Mitglieder für den Beirat für Sozialhilfe, Sozial- und Seniorenangelegenheiten
  7. Beirat des Jobcenters Fürth Stadt
  8. Entsendung einer Vertretung für die Stadt Fürth in die Fluglärmkommission
  9. Entsendung einer Vertretung für die Stadt Fürth in den Zweckverband für Rettungsdienst und Feuerwehralarmierung Nürnberg
  10. Entsendung einer Vertretung in den "Zweckverband Sondermüllentsorgung Mittelfranken" (ZVSMM)
  11. Entsendung einer Vertretung für die Stadt Fürth in den "Zweckverband Kommunale Verkehrsüberwachung im Großraum Nürnberg"
  12. Entsendung von Mitgliedern des Stadtrates in den Planungsausschuss des Planungsverbandes Region Nürnberg
  13. Entsendung des Vertreters der Stadt Fürth in die Mitgliederversammlung des Vereins Naherholungsgebiet Lorenzer Reichswald und Umgebung e. V.
  14. Entsendung der Mitglieder für den Zweckverband Verkehrsverbund Großraum Nürnberg (ZVGN)
  15. Entsendung der Mitglieder für den Zweckverband Wasserversorgung Fränkischer Wirtschaftsraum
  - 15.1. Preisgericht für den „Preis für vorbildliche Wohnungsrenovierung für ältere und behinderte Menschen“  
**(Nachtrag)**
- Referat II - berufsm. StRin Dr. Ammon**
16. KommunalBIT; Wirtschaftsplan 2014
  17. Klinikum Fürth; Überleitung der Beschäftigten der Service-GmbH in das Kommunalunternehmen zum 01.07.2014

**Referat III - berufsm. Stadtrat Maier**

18. Sperrmüllabfuhr 2013 - Bekanntgabe eines Ermittlungsergebnisses als mündlicher Vortrag

**Referat IV - berufsm. StRin Reichert**

19. Neubau einer Kindertagesstätte in der Käthe-Brand-/Hans-Mangold-Straße in Fürth-Atzenhof - Schaffung von 25 Kindergarten- und 24 Kinderkrippenplätzen

- 19.1. Änderungsantrag der Stadtratsfraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 27.05.2014 zu TOP 19 -ö-: Antrag auf Vertagung und Behandlung im BWA  
**(Nachtrag)**

20. Antrag der SPD-Stadtratsfraktion vom 06.05.2014 - Einführung einer Ehrenamtskarte

- 20.1. Antrag der CSU-Stadtratsfraktion vom 06.05.2014 - Einführung der Ehrenamtskarte in der Stadt Fürth

- 20.2. Vorlage zu den Anträgen der CSU-Stadtratsfraktion vom 06.05..2014 und der SPD-Stadtratsfraktion vom 06.05.2014 - Einführung der Ehrenamtskarte in der Stadt Fürth

**Referat V - Stadtbaurat Krauß**

21. Durchführung der Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 396 "Schleifweg" gemäß §2 BauGB für den inzwischen wieder vergrößerten Geltungsbereich

22. Sanierung der Innenstadt: Teilaufhebung des Sanierungsteilgebietes XII "Bahnhofplatz und Hallplatz" (Fl.-Nrn. 1130/4, 1130/12, 1130/13, 1130/14, 1130/20, 1130/21, 1133/3, 1133/7 Gemarkung Fürth

23. Bekanntgabe einer Dringlichen Anordnung nach Art. 37 Abs. 3 GO vom 08.05.2014; Freigabe der Maßnahme nach Nr. 6.1 VVHpl

24. Freigabe der Maßnahme nach Nr. 6.1 VVHpl. - Nahwärmezentrale für Wärmeversorgung Sportzentrum und Feuerwache, Kapellenstraße

- 24.1. Freigabe der Maßnahme nach Nr. 6.1 VVHpl. - Erweiterungsbau Jüdisches Museum - sowie Freigabe der VE 2014, 2015, 2016  
**(Nachtrag)**

**Anträge und Anfragen**

25. Antrag der Stadtratsgruppe DIE LINKE vom 10.05.2014 - Rücknahme der Preiserhöhungen im ÖPNV  
**(vorgezogen unter TOP 15.2 -ö- behandelt)**

26. Antrag der Stadtratsfraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 13.05.2014 - Überprüfung der Einführung des Stadttarif Fürth (Zone B) zum 01.01.2015 - Der Preisunterschied zum Stadttarif Nürnberg muss erhalten bleiben (Abstandsgebot)  
**(vorgezogen unter TOP 15.2 -ö- mitbehandelt)**

- 26.1. Vorlage zu den Anträgen der Stadtratsgruppe DIE LINKE und der Stadtratsfraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 06.05.2014 - Rücknahme/Überprüfung der Preiserhöhungen im ÖPNV  
**(Nachtrag, vorgezogen unter TOP 15.2 -ö- mitbehandelt)**

**Protokoll:**

**Öffentlicher Teil**

<b>TOP 1</b>	<b>Vorstellung des Jahresberichtes zur Kriminalitätsentwicklung in der Stadt Fürth</b>
<b>SP-Nr. 21</b>	Protokollvermerk: Der Stadtrat nimmt Kenntnis von der Vorstellung des Jahresberichtes zur Kriminalitätsentwicklung in der Stadt Fürth durch die Vertreter der Fürther Polizeidirektion.  (Anlage 2)

<b>TOP 2</b>	<b>Genehmigung der Niederschrift aus der Sitzung vom 30.04.2014</b>
<b>SP-Nr. 22</b>	Das Protokoll der Stadtratssitzung vom 30.04.2014 hat in der Sitzung vom 28.05.2014 aufgelegt. Einwendungen wurden nicht erhoben. Die Niederschrift wird somit genehmigt.  <b>einstimmig beschlossen                      Ja: 42    Nein: 0    Anwesend: 42</b>

<b>TOP 3</b>	<b>Genehmigung der Niederschrift aus der Sitzung vom 07.05.2014</b>
<b>SP-Nr. 23</b>	Das Protokoll der Stadtratssitzung vom 07.05.2014 hat in der Sitzung vom 28.05.2014 aufgelegt. Einwendungen wurden nicht erhoben. Die Niederschrift wird somit genehmigt.  <b>einstimmig beschlossen                      Ja: 42    Nein: 0    Anwesend: 42</b>

<b>TOP 4</b>	<b>Änderung einer zweiten Stellvertretung für den Bau- und Werkausschuss sowie im Verkehrsausschuss</b>				
<b>SP-Nr. 24</b>	Die zweite Stellvertretung im Bau- und Werkausschuss von Frau Stadträtin Chen-Weidmann wird wie folgt geändert:  <table border="1" data-bbox="312 1731 1378 1904"><tr><td><b>Zweite Stellvertretung -alt-:</b></td><td><b>Zweite Stellvertretung -neu-:</b></td></tr><tr><td>Stadtrat <b>Wagler</b></td><td>Stadtrat <b>Haßgall</b></td></tr></table>	<b>Zweite Stellvertretung -alt-:</b>	<b>Zweite Stellvertretung -neu-:</b>	Stadtrat <b>Wagler</b>	Stadtrat <b>Haßgall</b>
<b>Zweite Stellvertretung -alt-:</b>	<b>Zweite Stellvertretung -neu-:</b>				
Stadtrat <b>Wagler</b>	Stadtrat <b>Haßgall</b>				

Die zweite Stellvertretung im Verkehrsausschuss von Frau Stadträtin Luft wird wie folgt geändert:

Zweite Stellvertretung <u>-alt-</u> :	Zweite Stellvertretung <u>-neu-</u> :
Stadtrat <b>Vollbrecht</b>	Stadtrat <b>Kaval</b>

einstimmig beschlossen

Ja: 42 Nein: 0 Anwesend: 42

(Anlage 3)

**TOP 5 Wahl und Bestellung der Mitglieder des Ausschusses für Jugendhilfe und Jugendangelegenheiten für die Wahlperiode 2014 - 2020**

**SP-Nr. 25** Für die Wahlperiode 2014 – 2020 werden als stimmberechtigte Mitglieder berufen:

Nr.	Stimmberechtigtes Mitglied	Stellvertretung
1.	<b>S c h a r m Dieter</b> Bayer. Rotes Kreuz Henri-Dunant-Str. 11 90762 Fürth	<b>L e i p o l d Thomas</b> Bayer. Rotes Kreuz Henri-Dunant-Str. 11 90762 Fürth
2.	<b>H o f f m a n n Christian</b> Caritasverband Fürth Königstr. 112/114 90762 Fürth	<b>W e i ß f l o c h Udo</b> Arbeiterwohlfahrt Fürth Hirschenstr. 24 90762 Fürth
3.	<b>D ü r r Ulla</b> Diakonisches Werk Fürth Königswarterstr. 56 – 60 90762 Fürth	<b>B i s c h o f f Michael</b> Diakonisches Werk Fürth Königswarterstr. 56 – 60 90762 Fürth
4.	<b>M a c k Peter</b> Paritätischer Wohlfahrtsverband Bayern Spitalgasse 3 90403 Nürnberg	<b>F i l z – G u m b m a n n Ange- lika</b> Fürther Elternverband e.V. Kaiserstr. 19 90763 Fürth
5.	<b>F r o n i u s Michael</b> Stadtjugendring Fürth Fronmüllerstr. 30 90763 Fürth	<b>L a n d g r a f Johanna</b> Stadtjugendring Fürth Fronmüllerstr. 30 90763 Fürth

<b>6.</b>	<b>K r u c k e n b e r g Corinna</b> Stadtjugendring Fürth Fronmüllerstr. 30 90763 Fürth	<b>M ü l l e r Johanna</b> Stadtjugendring Fürth Fronmüllerstr. 30 90763 Fürth
-----------	---	---

Als beratende Mitglieder werden berufen:

	<b>Beratendes Mitglied</b>	<b>Stellvertretung</b>
<b>1.</b>	<b>S c h n i t z e r Hermann</b> Leiter der Verwaltung des Amtes für Kinder, Jugendliche und Familien	<b>M o d s c h i e d l e r Peter</b> stv. Leiter des Amtes für Kinder, Jugendliche und Familien
<b>2.</b>	<b>D u n a v s Axel</b> Richter am Amtsgericht Fürth	<b>F r e u d l i n g Christian</b> Richter am Amtsgericht Fürth
<b>3.</b>	<b>G r a s s e r Peter</b> Staatl. Schulamt	<b>M e r k e l Ulrike</b> Staatl. Schulamt
<b>4.</b>	<b>S c h ö b e l Ursula</b> Arbeitsagentur Fürth	<b>B i t t e l Frank</b> Arbeitsagentur Fürth
<b>5.</b>	<b>M e h l Agnes</b> Schul- und Erziehungsberatungsstelle	<b>W a g n e r Ruth</b> Schul- und Erziehungsbera- tungsstelle
<b>6.</b>	<b>L a n g f e l d Hilde</b> Gleichstellungsbeauftragte der Stadt Fürth	<b>N.N.</b>
<b>7.</b>	<b>E P H K B a e r Wolfgang</b> Polizeiinspektion Fürth	<b>P O R R o c h h o l z Gernot</b> Polizeiinspektion Fürth
<b>8.</b>	<b>W a g n e r Jan</b> Vorsitzender Stadtjugendring Fürth	<b>L a n g Wolfgang</b> Stadtjugendring Fürth
<b>9.</b>	<b>P s c h i e r e r Hans-Ulrich</b> Evangelische Kirche	<b>H o n i g Ralf</b> Evangelische Kirche
<b>10.</b>	<b>S p e r b e r Cornelia</b> Katholische Kirche	<b>N.N.</b>
<b>11.</b>	<b>K y s e l y o v Olexandr</b> Israelitische Kultusgemeinde	<b>O k n e r Josef</b> Israelitische Kultusgemeinde
<b>12.</b>	<b>D u m a n Tunay</b> Moslemische Glaubensgemeinschaft	<b>K a v a l Melek</b> Moslemische Glaubensgemein- schaft

einstimmig beschlossen

Ja: 42 Nein: 0 Anwesend: 42

(Anlage 4)

TOP 6	<b>Bestellung der beratenden Mitglieder für den Beirat für Sozialhilfe, Sozial- und Seniorenangelegenheiten</b>		
<b>SP-Nr. 26</b>	Für die Wahlperiode 2014 bis 2020 werden entsprechend den Vorschlägen der Verbände, Kirchen und Religionsgemeinschaften in den Beirat für Sozialhilfe, Sozial- und Seniorenangelegenheiten folgende <u>beratende</u> Mitglieder berufen:		
	<u>beratendes Mitglied</u>	<u>Stellvertretung</u>	
	<b>Arbeiterwohlfahrt Fürth</b> Hirschenstraße 24, 90762 Fürth	Udo Weißfloch	Hans Kliner
	<b>Bayer. Rotes Kreuz</b> Henri-Dunant-Str. 11, 90762 Fürth	Thomas Leipold	Dieter Scharm
	<b>Caritasverband Fürth</b> Königstr. 112/114, 90762 Fürth	Christian Hoffmann	Friederike Süß Kaiserstr. 109 90763 Fürth
	<b>Diakonisches Werk Fürth</b> Königswarterstr. 56-60 90762 Fürth	Ulla Dürr	Michael Bischoff
	<b>Evang.-Luth. Dekanat Fürth</b>	Pfarrer Götz-Uwe Geisler Max-Planck-Str. 15 90766 Fürth	Diakon Christian Krause Evang.-Luth.Pfarramt St. Paul Dr.-Martin-Luther-Platz 2 90763 Fürth
	<b>Erzbischöfliches Dekanat Fürth</b>	Dekan/Pfarrer André Hermany Pleikershofer Str. 12 90556 Cadolzburg	
	<b>Sozialverband VdK</b>	Gabriele Köpplinger Reichsbodenweg 34 90766 Fürth	Magdalena Weiß Amselweg 25 90768 Fürth
	<b>Lebenshilfe Fürth e.V.</b> Ludwig-Erhard-Straße 17, 90762 Fürth	Werner Steinkirchner	Nils Ortlieb
	<b>Der Paritätische Bayern</b> Spitalgasse 3 90403 Nürnberg	Christiane Paulus	Peter Mack

<b>Seniorenrat</b> Hirschenstr.2 90762 Fürth	Elke Efstratiou Erlanger Str. 47 90765 Fürth	Ulrich Schubert Otto-Seeling-Promenade 6 90762 Fürth
<b>Behindertenrat</b> Hirschenstr. 2 90762 Fürth	Gisela Steffek Hardstraße 119 a 90766 Fürth	Siegfried Reimann Behindertenrat Hirschenstr. 2 90762 Fürth
<b>Fürther Tafel e.V.</b> Mathildenstraße 38 90762 Fürth	Traudel Cieplik Eichenstraße 55 90768 Fürth	Günther Neumann Bernhard-von-Weimar- Straße 34 90768 Fürth
<b>Landratsamt Fürth/ Gesundheitsamt</b> Im Pinderpark 2, 90513 Zirndorf	Kohl Wilfried	
<b>einstimmig beschlossen</b> <b>Ja: 42 Nein: 0 Anwesend: 42</b>		
(Anlage 5)		

<b>TOP</b> <b>7</b>	<b>Beirat des Jobcenters Fürth Stadt</b>												
<b>SP-Nr.</b> <b>27</b>	In den Beirat des Jobcenters Fürth Stadt werden die folgenden Stadtratsmitglieder und Vertretungen berufen:												
	<table border="1"> <thead> <tr> <th><u>Mitglied:</u></th> <th></th> <th><u>Vertretung:</u></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td><b>Kaval</b> Aydin</td> <td>SPD</td> <td><b>Rick</b> Silke</td> </tr> <tr> <td><b>Stich</b> Franz</td> <td>CSU</td> <td><b>Bayer-Tersch</b> Birgit</td> </tr> <tr> <td><b>Dittrich</b> Brigitte</td> <td>Bündnis 90/ DIE GRÜNEN</td> <td><b>Fuchs</b> Barbara</td> </tr> </tbody> </table>	<u>Mitglied:</u>		<u>Vertretung:</u>	<b>Kaval</b> Aydin	SPD	<b>Rick</b> Silke	<b>Stich</b> Franz	CSU	<b>Bayer-Tersch</b> Birgit	<b>Dittrich</b> Brigitte	Bündnis 90/ DIE GRÜNEN	<b>Fuchs</b> Barbara
<u>Mitglied:</u>		<u>Vertretung:</u>											
<b>Kaval</b> Aydin	SPD	<b>Rick</b> Silke											
<b>Stich</b> Franz	CSU	<b>Bayer-Tersch</b> Birgit											
<b>Dittrich</b> Brigitte	Bündnis 90/ DIE GRÜNEN	<b>Fuchs</b> Barbara											
<b>einstimmig beschlossen</b> <b>Ja: 42 Nein: 0 Anwesend: 42</b>													
(Anlage 6)													



<b>TOP 8</b>	<b>Entsendung einer Vertretung für die Stadt Fürth in die Fluglärmkommission</b>
<b>SP-Nr. 28</b>	Protokollvermerk: Der Besetzungsvorschlag der Stadtratsfraktion Bündnis 90/Die Grünen, Frau Stadträtin Waltraud Galaske, wird <b>gegen 24 Stimmen abgelehnt (18:24)</b> .
	<b>Beschluss:</b> Als Vertretung der Stadt Fürth in die Fluglärmkommission für den Flughafen Nürnberg in der Zeit vom 01.07.2014 bis 30.06.2020 werden entsandt: Als erster Vertreter Herr berufsm. Stadtrat Christoph Maier und als dessen Stellvertreter Herr Stadtrat Roland Richter.
	<b>mit Mehrheit beschlossen</b> <b>Ja: 23 Nein: 19 Anwesend: 42</b>
	(Anlage 7)

<b>TOP 9</b>	<b>Entsendung einer Vertretung für die Stadt Fürth in den Zweckverband für Rettungsdienst und Feuerwehralarmierung Nürnberg</b>
<b>SP-Nr. 29</b>	Als Vertretung der Stadt Fürth in den Zweckverband für Rettungsdienst und Feuerwehralarmierung Nürnberg für den Zeitraum 01.05.2014 bis 30.04.2020 werden entsandt: Als erster Vertreter Herr berufsm. Stadtrat Christoph Maier und als dessen Stellvertreterin Frau Rechtsdirektorin Elisabeth Plescher.
	<b>einstimmig beschlossen</b> <b>Ja: 42 Nein: 0 Anwesend: 42</b>
	(Anlage 8)

<b>TOP 10</b>	<b>Entsendung einer Vertretung in den "Zweckverband Sondermüllentsorgung Mittelfranken" (ZVSMM)</b>
<b>SP-Nr. 30</b>	Als Vertretung der Stadt Fürth in den Zweckverband Sondermüllentsorgung Mittelfranken werden entsandt: Als erster Vertreter Herr berufsm. Stadtrat Christoph Maier und als dessen Stellvertreterin Frau Rechtsdirektorin Elisabeth Plescher.
	<b>einstimmig beschlossen</b> <b>Ja: 42 Nein: 0 Anwesend: 42</b>
	(Anlage 9)

<b>TOP 11</b>	<b>Entsendung einer Vertretung für die Stadt Fürth in den "Zweckverband Kommunale Verkehrsüberwachung im Großraum Nürnberg"</b>
<b>SP-Nr. 31</b>	Als Vertretung der Stadt Fürth in den „Zweckverband Kommunale Verkehrsüberwachung im Großraum Nürnberg“ werden entsandt: Frau berufsm. Stadträtin Dr. Stefanie Ammon und Herr berufsm. Stadtrat Christoph Maier und als deren Stellvertreter Herr Herbert Wörnlein (Amtsleiter OrgA) und Herr Hans-Joachim Gleissner (Amtsleiter SVA).
	<b>einstimmig beschlossen</b> <b>Ja: 42 Nein: 0 Anwesend: 42</b>
	(Anlage 10)

<b>TOP 12</b>	<b>Entsendung von Mitgliedern des Stadtrates in den Planungsausschuss des Planungsverbandes Region Nürnberg</b>	
<b>SP-Nr. 32</b>	In den Planungsausschuss des Planungsverbandes Region Nürnberg werden folgende Mitglieder entsandt:	
<b><u>Mitglied</u></b> OB Dr. Jung	1. Stellvertreter Bürgermeister Braun	2. Stellvertreter Riedel (Fraktionsvorsitzender)
<b><u>Vertreter der Verwaltung</u></b> Referent VI	Körbl (Fraktionsvorsitzender)	Helm (Fraktionsvorsitzender)
	<b>einstimmig beschlossen</b> <b>Ja: 42 Nein: 0 Anwesend: 42</b>	
	(Anlage 11)	

<b>TOP 13</b>	<b>Entsendung des Vertreters der Stadt Fürth in die Mitgliederversammlung des Vereins Naherholungsgebiet Lorenzer Reichswald und Umgebung e. V.</b>
<b>SP-Nr. 33</b>	Der Stadtrat entsendet als Vertreter der Stadt Fürth in die Mitgliederversammlung des Vereins Naherholungsgebiet Lorenzer Reichswald und Umgebung e. V. folgende Person:
<b><u>Mitglied</u></b> Referent VI berufsm. StR Horst Müller	<b><u>Vertreter</u></b> Referent III berufsm. StR Christoph Maier
	<b>einstimmig beschlossen</b> <b>Ja: 42 Nein: 0 Anwesend: 42</b>
	(Anlage 12)

<b>TOP 14</b>	<b>Entsendung der Mitglieder für den Zweckverband Verkehrsverbund Großraum Nürnberg (ZVGN)</b>									
<b>SP-Nr. 34</b>	In den Zweckverband Verkehrsverbund Großraum Nürnberg (ZVGN) werden folgende Mitglieder für die Wahlperiode 2014 – 2020 entsandt:									
	<table border="1"><thead><tr><th>Mitglied</th><th></th><th>Vertretung</th></tr></thead><tbody><tr><td>Dr. Jung</td><td>OB</td><td>Dr. Bohlinger</td></tr><tr><td>Dr. Parthemüller</td><td>infra</td><td>Dieregsweiler</td></tr></tbody></table>	Mitglied		Vertretung	Dr. Jung	OB	Dr. Bohlinger	Dr. Parthemüller	infra	Dieregsweiler
Mitglied		Vertretung								
Dr. Jung	OB	Dr. Bohlinger								
Dr. Parthemüller	infra	Dieregsweiler								
	<b>einstimmig beschlossen</b> <b>Ja: 42 Nein: 0 Anwesend: 42</b>									
	(Anlage 13)									

<b>TOP 15</b>	<b>Entsendung der Mitglieder für den Zweckverband Wasserversorgung Fränkischer Wirtschaftsraum</b>									
<b>SP-Nr. 35</b>	In den Zweckverband Wasserversorgung Fränkischer Wirtschaftsraum werden folgende Mitglieder für die Wahlperiode 2014 – 2020 entsandt:									
	<table border="1"><thead><tr><th>Mitglied</th><th></th><th>Vertretung</th></tr></thead><tbody><tr><td>Dr. Jung</td><td>OB</td><td>BM</td></tr><tr><td>Dr. Parthemüller</td><td>infra</td><td>Hoffmann</td></tr></tbody></table>	Mitglied		Vertretung	Dr. Jung	OB	BM	Dr. Parthemüller	infra	Hoffmann
Mitglied		Vertretung								
Dr. Jung	OB	BM								
Dr. Parthemüller	infra	Hoffmann								
	<b>einstimmig beschlossen</b> <b>Ja: 42 Nein: 0 Anwesend: 42</b>									
	(Anlage 14)									

<b>TOP 15.1</b>	<b>Preisgericht für den „Preis für vorbildliche Wohnungsrenovierung für ältere und behinderte Menschen“</b>
<b>SP-Nr. 36</b>	Das Preisgericht für den „Preis für vorbildliche Wohnungsrenovierung für ältere und behinderte Menschen“ soll nach Vorschlägen der jeweiligen Stadtratsfraktionen mit folgenden Mitgliedern des Stadtrats besetzt werden:
	<ul style="list-style-type: none"><li>- Herr Stadtrat Hermann Wagler (SPD)</li><li>- Herr Stadtrat Franz Stich (CSU)</li><li>- Frau Stadträtin Brigitte Dittrich (Bündnis 90 / Die Grünen)</li></ul>
	<b>einstimmig beschlossen</b> <b>Ja: 42 Nein: 0 Anwesend: 42</b>
	(Anlage 15)

<b>TOP 16</b>	<b>KommunalBIT; Wirtschaftsplan 2014</b>
<b>SP-Nr. 37</b>	<p>Der Stadtrat ermächtigt die Verwaltungsratsmitglieder zu folgender Beschlussfassung im Verwaltungsrat des KommunalBIT:</p> <p>Der ordentliche Wirtschaftsplan 2014 wird in der lt. Anlage beigefügten Fassung beschlossen. Die vorgelegte mittelfristige Finanzplanung wird mit der Maßgabe zur Kenntnis genommen, dass Einsparungen zur Senkung der IT-Ausgaben anzustreben sind.</p> <p><b>einstimmig beschlossen</b>                      <b>Ja: 44 Nein: 0 Anwesend: 44</b></p> <p>(Anlage 16)</p>

<b>TOP 17</b>	<b>Klinikum Fürth; Überleitung der Beschäftigten der Service-GmbH in das Kommunalunternehmen zum 01.07.2014</b>
<b>SP-Nr. 38</b>	<p>Protokollvermerk:</p> <p>Der Stadtrat nimmt von der geplanten Überleitung der Beschäftigten der Service-GmbH in das Kommunalunternehmen zum 01.07.2014 auf der Basis der – als Anlage beigefügten – Eckwerte der Tarifeinigung vom 14.05.2014 zustimmend Kenntnis.</p> <p>(Anlage 17)</p>

<b>TOP 18</b>	<b>Sperrmüllabfuhr 2013 - Bekanntgabe eines Ermittlungsergebnisses als mündlicher Vortrag</b>
<b>SP-Nr. 39</b>	<p>Protokollvermerk:</p> <p>Der Vortrag des Referenten III dient dem Stadtrat zur Kenntnis.</p> <p>(Anlage 18)</p>

<b>TOP 19</b>	<b>Neubau einer Kindertagesstätte in der Käthe-Brand-/Hans-Mangold-Straße in Fürth-Atzenhof - Schaffung von 25 Kindergarten- und 24 Kinderkrippenplätzen</b>
<b>SP-Nr. 40</b>	<p>Protokollvermerk:</p> <p>Die Stadtratsfraktion Bündnis 90/Die Grünen besteht darauf festzustellen, dass in der heutigen Stadtratssitzung lediglich der Bedarf dieser Kindertageseinrichtung beschlossen wird und weitergehende, vor allem bauliche Aspekte zunächst in die Fachausschüsse einzubringen sind.</p> <p><b>Beschluss:</b></p> <p>Zur Abdeckung des Bedarfs an Krippen- und Kindergartenplätzen wird die Bereitstellung der erforderlichen Haushaltsmittel für die Schaffung von <b>25 Kindergartenplätzen (= 1 Gruppe)</b> und <b>24 Kinderkrippenplätzen (= 2 Gruppen)</b> in der Käthe-Brand-/Hans-Mangoldstraße in Fürth/Atzenhof genehmigt.</p>

Die Genehmigung steht unter dem Vorbehalt, dass der Plan und die Kosten mit der Regierung von Mittelfranken unter Beachtung der staatlichen Förderrichtlinien abgestimmt sind.

**mit Mehrheit beschlossen**                      **Ja: 38 Nein: 5 Anwesend: 43**

(Anlage 19)

**TOP 19.1**      **Änderungsantrag der Stadtratsfraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 27.05.2014 zu TOP 19 -ö-: Antrag auf Vertagung und Behandlung im BWA**

Protokollvermerk:

**SP-Nr. 41**

**Änderung siehe Protokollgenehmigung vom 25.06.2014!**

Der Antrag der Stadtratsfraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 27.05.2014 auf Vertagung und Behandlung des TOP 19 -ö- StR im BWA wird **gegen 7 Stimmen abgelehnt (7:36)**.

Herr Stadtrat Riedel, Bündnis 90/Die Grünen, gibt eine persönliche Erklärung dahingehend ab, sich von den Vorwürfen des Vorsitzenden, er würde gegen eine zu bauende Kinderkrippe der Lebenshilfe Fürth agitieren, zu distanzieren.

(Anlage 20)

**TOP 20**      **Antrag der SPD-Stadtratsfraktion vom 06.05.2014 - Einführung einer Ehrenamtskarte**

Protokollvermerk:

**SP-Nr. 42**

Der Antrag der SPD-Stadtratsfraktion vom 06.05.2014 wird bei TOP 20.2 -ö- mitbehandelt. Er gilt somit als erledigt.

(Anlage 21)

**TOP 20.1**      **Antrag der CSU-Stadtratsfraktion vom 06.05.2014 - Einführung der Ehrenamtskarte in der Stadt Fürth**

Protokollvermerk:

**SP-Nr. 43**

Der Antrag der CSU-Stadtratsfraktion vom 06.05.2014 wird bei TOP 20.2 -ö- mitbehandelt. Er gilt somit als erledigt.

(Anlage 22)

<b>TOP 20.2</b>	<b>Vorlage zu den Anträgen der CSU-Stadtratsfraktion vom 06.05..2014 und der SPD-Stadtratsfraktion vom 06.05.2014 - Einführung der Ehrenamtskarte in der Stadt Fürth</b>
<b>SP-Nr. 44</b>	<p>In der Stadt Fürth soll geprüft werden, ob die Bayerische Ehrenamtskarte als Zeichen der Anerkennung für besonderes Bürgerschaftliches Engagement eingeführt werden kann.</p> <p>Die Verwaltung wird beauftragt, Kosten und Aufwand der Umsetzung zu prüfen, dem Stadtrat wieder zu berichten und die Einführung ggf. bis 2015 vorzubereiten..</p> <p><b>einstimmig beschlossen</b>                      <b>Ja: 44 Nein: 0 Anwesend: 44</b></p> <p>(Anlage 23)</p>

<b>TOP 21</b>	<b>Durchführung der Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 396 "Schleifweg" gemäß §2 BauGB für den inzwischen wieder vergrößerten Geltungsbereich</b>
<b>SP-Nr. 45</b>	<p>Der Stadtrat nimmt die Ausführungen des Baureferates zur Kenntnis. Der Stadtrat beschließt das Verfahren zur Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 396 „Schleifweg“ mit dem dargestellten Geltungsbereich durchzuführen.</p> <p><b>mit Mehrheit beschlossen</b>                      <b>Ja: 38 Nein: 5 Anwesend: 43</b></p> <p>(Anlage 24)</p>

<b>TOP 22</b>	<b>Sanierung der Innenstadt: Teilaufhebung des Sanierungsteilgebietes XII "Bahnhofsplatz und Hallplatz" (Fl.-Nrn. 1130/4, 1130/12, 1130/13, 1130/14, 1130/20, 1130/21, 1133/3, 1133/7 Gemarkung Fürth</b>
<b>SP-Nr. 46</b>	<p>Der Stadtrat beschließt die beiliegende Satzung zur Änderung der Satzung über die förmliche Festlegung des Sanierungsgebiets „Innenstadt“</p> <p><b>einstimmig beschlossen</b>                      <b>Ja: 43 Nein: 0 Anwesend: 43</b></p> <p>(Anlage 25)</p>

<b>TOP 23</b>	<b>Bekanntgabe einer Dringlichen Anordnung nach Art. 37 Abs. 3 GO vom 08.05.2014; Freigabe der Maßnahme nach Nr. 6.1 VVHpl</b>
<b>SP-Nr. 47</b>	<p>Protokollvermerk: Von der Dringlichen Anordnung gem. Art. 37 Abs. 3 GO vom 08.05.2014 zur Freigabe der Maßnahme Berufsschule II – Brandschutz – nach Nr. 6.1 VVHpl wird Kenntnis genommen.</p> <p>(Anlage 26)</p>

<b>TOP 24</b>	<b>Freigabe der Maßnahme nach Nr. 6.1 VVHpl. - Nahwärmezentrale für Wärmeversorgung Sportzentrum und Feuerwache, Kapellenstraße</b>
<b>SP-Nr. 48</b>	Der Stadtrat beschließt die Freigabe der Maßnahme (Nahwärmezentrale für Wärmeversorgung Sportzentrum und Feuerwache) nach Nr. 6.1 VVHpl.
	<b>einstimmig beschlossen</b> <b>Ja: 43 Nein: 0 Anwesend: 43</b>
	(Anlage 27)

<b>TOP 24.1</b>	<b>Freigabe der Maßnahme nach Nr. 6.1 VVHpl. - Erweiterungsbau Jüdisches Museum - sowie Freigabe der VE 2014, 2015, 2016</b>
<b>SP-Nr. 49</b>	Der Stadtrat beschließt die Freigabe der Maßnahme nach Nr. 6.1 VVHpl – Erweiterungsbau Jüdisches Museum. Der Stadtrat beschließt die Freigabe der Verpflichtungsermächtigungen 2014, 2015, 2016 nach Nr. 6.1 VVHpl.
	<b>einstimmig beschlossen</b> <b>Ja: 43 Nein: 0 Anwesend: 43</b>
	(Anlage 28)

<b>TOP 25</b>	<b>Antrag der Stadtratsgruppe DIE LINKE vom 10.05.2014 - Rücknahme der Preiserhöhungen im ÖPNV</b>
<b>SP-Nr. 50</b>	Protokollvermerk: Dieser TOP wird einvernehmlich vorgezogen unter TOP 15.2 -ö- behandelt.  Der Antrag der Stadtratsgruppe DIE LINKE vom 10.05.2014 wird nach Diskussion <b>gegen 10 Stimmen abgelehnt (10:34).</b>
	(Anlage 29)

<b>TOP 26</b>	<b>Antrag der Stadtratsfraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 13.05.2014 - Überprüfung der Einführung des Stadttarif Fürth (Zone B) zum 01.01.2015 - Der Preisunterschied zum Stadttarif Nürnberg muss erhalten bleiben (Abstandsgebot)</b>
<b>SP-Nr. 51</b>	<b>Protokollvermerk:</b> Dieser TOP wird einvernehmlich vorgezogen unter TOP 15.2 -ö- mitbehandelt.  Der Antrag der Stadtratsfraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 13.05.2014 wird nach Diskussion <b>gegen 10 Stimmen abgelehnt (10:34)</b> .  (Anlage 30)

<b>TOP 26.1</b>	<b>Vorlage zu den Anträgen der Stadtratsgruppe DIE LINKE und der Stadtratsfraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 06.05.2014 - Rücknahme/Überprüfung der Preiserhöhungen im ÖPNV</b>
<b>SP-Nr. 52</b>	<b>Protokollvermerk:</b> Dieser TOP wird einvernehmlich vorgezogen unter TOP 15.2 -ö- mitbehandelt.  (Anlage 31)

Dr. Jung  
Oberbürgermeister

Holmer  
Protokollführer

